

**VILLE DE KIRKLAND**

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE  
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE  
KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE,  
17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC)  
H9J 3Y8, LE LUNDI 5 FÉVRIER 2024, À 20 H**

**SONT PRÉSENTS :**

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers(ères) : Luciano Piciacchia  
Nancy Kokinasidis  
Domenico Zito  
Stephen Bouchard  
John Morson  
Karen Cliffe

Formant quorum.

**SONT ABSENTS :**

Les conseillers : Michael Brown  
Paul Dufort

**SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :**

Monsieur Joe Sanalित्र, Directeur général

Madame Nadine Bassila, Directrice générale adjointe

Madame Annie Riendeau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Le maire déclare la séance ouverte à 20h.

**RÉSOLUTION CM24 031  
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 5 février 2024 à 20 h, en y retirant le point 7.1 concernant les élections municipales 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 032  
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA  
SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 15 JANVIER  
2024 À 20 H**

**TOWN OF KIRKLAND**

**MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE  
MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF  
KIRKLAND, HELD AT THE TOWN HALL, 17200  
HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J  
3Y8, ON MONDAY, FEBRUARY 5, 2024 AT 8 P.M.**

**ARE PRESENT :**

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors : Luciano Piciacchia  
Nancy Kokinasidis  
Domenico Zito  
Stephen Bouchard  
John Morson  
Karen Cliffe

Forming quorum.

**ARE ABSENT :**

Councillors : Michael Brown  
Paul Dufort

**ARE ALSO PRESENT :**

Mr. Joe Sanalित्र, Director General

Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General

Ms. Annie Riendeau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

**OPENING OF THE SITTING**

The Mayor calls the sitting to order at 8:00 p.m.

**RESOLUTION CM24 031  
ADOPTION OF THE AGENDA**

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO ADOPT the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of February 5, 2024, at 8 p.m., by removing item 7.1 concerning the 2025 Municipal Elections.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 032  
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE  
REGULAR SITTING HELD ON JANUARY 15,  
2024, AT 8 P.M.**

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe  
Appuyée par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le lundi, 15 janvier 2024, à 20h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 033**  
**COMPTES PAYABLES**

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis  
Appuyée par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis et annulés, les dépôts directs et les paiements préautorisés pour la période du 1er au 31 janvier 2024 :

<u>CHÈQUES</u>	
204 939,40 \$	Chèques nos 38237 à 38292 inclusivement;
<u>DÉPÔTS DIRECTS</u>	
1 941 882,60 \$	Dépôts nos 50952 à 51218 inclusivement;
<u>PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS</u>	
498 629,99 \$	Salaires-Janvier 2024;
52 389,45 \$	Hydro-Québec;
5 123,98 \$	Énergir (Gaz);
726,61 \$	Télu;
3 303,12 \$	Bell;
325 959,73 \$	Receveur Général, Ministre du revenu et autres paiements;
15 363,76 \$	Banque Royale du Canada;
1 093,97 \$	Dialogue;
43 124,14 \$	Beneva;
166 820,75 \$	Remboursement sur la dette - Capital & Intérêts.
<b>3 259 357,50 \$</b>	<b>TOTAL</b>

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

It is

Moved by Councillor K. Cliffe  
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Monday, January 15, 2024, at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 033**  
**ACCOUNTS PAYABLE**

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis  
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued and cancelled, direct deposits and pre-authorized payments for the period of January 1 to 31, 2024 :

<u>CHEQUES</u>	
\$ 204,939.40	Cheques Nos. 38237 to 38292 inclusively;
<u>DIRECT DEPOSITS</u>	
\$ 1 941 882,60	Deposits Nos. 50952 to 51218 inclusively;
<u>PRE-AUTHORIZED PAYMENTS</u>	
\$ 498,629.99	Salaries-January 2024;
\$ 52,389.45	Hydro-Quebec;
\$ 5,123.98	Energir (Gas);
\$ 726.61	Telus;
\$ 3,303.12	Bell;
\$ 325,959.73	Receiver General, Minister of Finance and other payments;
\$ 15,363.76	Royal Bank of Canada;
\$ 1,093.97	Dialogue;
\$ 43,124.14	Beneva;
\$ 166,820.75	Debt repayment - Capital & Interests.
<b>\$ 3,259,357.50</b>	<b>TOTAL</b>

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM24 034**  
**RÈGLEMENT NO PIIA-2022-55-2 INTITULÉ :**  
**RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT**  
**NO PIIA-2022-55 SUR LES PLANS**  
**D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION**  
**ARCHITECTURALE AFIN D'AJOUTER UN**  
**CRITÈRE APPLICABLE AUX BÂTIMENTS**  
**COMMERCIAUX INDUSTRIELS ET PUBLICS**  
**ET INSTITUTIONNELS**

---

M. Stephen Bouchard, conseiller :

DONNE avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le Règlement no PIIA-2022-55-2 intitulé : *Règlement modifiant le règlement no PIIA-2022-55 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale afin d'ajouter un critère applicable aux bâtiments commerciaux industriels et publics et institutionnels.*

DÉPOSE le projet de Règlement no PIIA-2022-55-2 intitulé : *Règlement modifiant le règlement no PIIA-2022-55 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale afin d'ajouter un critère applicable aux bâtiments commerciaux industriels et publics et institutionnels.*

**RÉSOLUTION CM24 035**  
**RÈGLEMENT NO PIIA-2022-55-2 INTITULÉ :**  
**RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT**  
**NO PIIA-2022-55 SUR LES PLANS**  
**D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION**  
**ARCHITECTURALE AFIN D'AJOUTER UN**  
**CRITÈRE APPLICABLE AUX BÂTIMENTS**  
**COMMERCIAUX INDUSTRIELS ET PUBLICS**  
**ET INSTITUTIONNELS**

---

CONSIDÉRANT QU'à la présente séance du conseil municipal, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) :

- M. Stephen Bouchard, conseiller, a donné avis de motion de l'adoption du Règlement no PIIA-2022-55-2 à une séance subséquente du conseil municipal, et déposé le projet de Règlement no PIIA-2022-55-2;
- Des copies du projet de Règlement no PIIA-2022-55-2 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2074;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard  
 Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'ADOPTER le projet de Règlement no PIIA-2022-55-2 intitulé : *Règlement modifiant le règlement no PIIA-2022-55 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale afin d'ajouter un critère applicable aux bâtiments commerciaux industriels et publics et institutionnels;*

**RESOLUTION CM24 034**  
**BY-LAW NO. SPAIP-2022-55-2 ENTITLED :**  
**BY-LAW AMENDING BY-LAW NO.**  
**SPAIP-2022-55 ON SITE PLANNING AND**  
**ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMS**  
**IN ORDER TO ADD A CRITERIA APPLICABLE**  
**TO COMMERCIAL, INDUSTRIAL AND PUBLIC**  
**AND INSTITUTIONAL BUILDINGS**

---

Mr. Stephen Bouchard, Councillor :

GIVES notice of motion to the effect that By-law No. SPAIP-2022-55-2 entitled : *By-law amending by-law No. SPAIP-2022-55 on site planning and architectural integration programs in order to add a criteria applicable to commercial, industrial and public and institutional buildings* will be presented for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

FILES draft By-law No. SPAIP-2022-55-2 entitled : *By-law amending by-law No. SPAIP-2022-55 on site planning and architectural integration programs in order to add a criteria applicable to commercial, industrial and public and institutional buildings.*

**RESOLUTION CM24 035**  
**BY-LAW NO. SPAIP-2022-55-2 ENTITLED :**  
**BY-LAW AMENDING BY-LAW NO.**  
**SPAIP-2022-55 ON SITE PLANNING AND**  
**ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMS**  
**IN ORDER TO ADD A CRITERIA APPLICABLE**  
**TO COMMERCIAL, INDUSTRIAL AND PUBLIC**  
**AND INSTITUTIONAL BUILDINGS**

---

CONSIDERING THAT at the present Sitting of Council, pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19) :

- Mr. Stephen Bouchard, Councillor, gave notice of motion for the adoption of By-law No. SPAIP-2022-55-2 at a subsequent sitting of Council, and filed the draft By-law No. SPAIP-2022-55-2;
- Copies of draft By-law No. SPAIP-2022-55-2 were made available to the public on the Town's website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2074;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard  
 Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO ADOPT the draft By-law No. SPAIP-2022-55-1 entitled : *By-law amending by-law No. SPAIP-2022-55 on site planning and architectural integration programs in order to add a criteria applicable to commercial, industrial and public and institutional buildings;*

DE FIXER la date de l'assemblée publique de consultation au lundi 26 février à 17h30.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 036**  
**APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2024-520 : SERVICES PROFESSIONNELS EN INGÉNIERIE POUR LA CONCEPTION ET PRÉPARATION DE PLANS ET DEVIS ET DE LA SURVEILLANCE DES TRAVAUX D'UNE PATINOIRE EXTÉRIEURE RÉFRIGÉRÉE POLYVALENTE AU PARC HOLLEUFFER - OCTROI**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2023-2047;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis  
 Appuyée par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 181 821,47 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public Génie 2024-520 : Services professionnels en ingénierie pour la conception et préparation de plans et devis et de la surveillance des travaux d'une patinoire extérieure réfrigérée polyvalente au Parc Holleuffer;

D'ACCEPTER la soumission ayant obtenu le plus haut pointage final selon les critères de sélection prévus aux documents d'appel d'offres, déposée par BOUTHILLETTE PARIZEAU INC., pour la somme de 181 821,47 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat Génie 2024-520 : Services professionnels en ingénierie pour la conception et préparation de plans et devis et de la surveillance des travaux d'une patinoire extérieure réfrigérée polyvalente au parc Holleuffer à BOUTHILLETTE PARIZEAU INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-24-001.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 037**  
**APPEL D'OFFRES PUBLIC ENVIRO 2020-05 : SERVICE DE FOURNITURE ET TRANSPORT DE CONTENEURS AVEC QUATRE (4) OPTIONS DE RENOUVELLEMENT - QUATRIÈME (4ÈME) ET DERNIÈRE OPTION DE RENOUVELLEMENT**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2095;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson  
 Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

TO SET the date of the public consultation meeting to Monday, February 26, 2024, at 5:30 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 036**  
**PUBLIC CALL FOR TENDERS GÉNIE 2024-520 : PROFESSIONAL ENGINEERING SERVICES FOR THE DESIGN AND PREPARATION OF PLANS AND SPECIFICATIONS AND SUPERVISION OF WORK ON A MULTI-PURPOSE REFRIGERATED OUTDOOR RINK AT HOLLEUFFER PARK – AWARDING**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2023-2047;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis  
 Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$181,821.47, all applicable taxes included, through public call for tenders Génie 2024-520 : Professional engineering services for the design and preparation of plans and specifications and supervision of work on a multi-purpose refrigerated outdoor rink at Holleuffer Park;

TO ACCEPT the bid having obtained the highest final score according to the criteria set out in the tender documents, submitted by BOUTHILLETTE PARIZEAU INC., in the amount of \$181,821.47, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract Génie 2024-520 : Professional engineering services for the design and preparation of plans and specifications and supervision of work on a multi-purpose refrigerated outdoor rink at Holleuffer Park to BOUTHILLETTE PARIZEAU INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-24-001.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 037**  
**PUBLIC CALL FOR TENDERS ENVIRO 2020-05 : CONTAINER SUPPLY AND TRANSPORT SERVICE WITH FOUR (4) RENEWAL OPTIONS - FOURTH (4TH) AND LAST RENEWAL OPTION**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2095;

It is

Moved by Councillor J. Morson  
 Seconded by Councillor K. Cliffe

Et résolu :

DE RECONDUIRE, pour une quatrième (4ème) et dernière option de renouvellement, du 1er mars 2024 au 28 février 2025, le contrat ENVIRO 2020-05 : Service de fourniture et transport de conteneurs avec quatre (4) options de renouvellement, initialement accordé à TTI ENVIRONNEMENT INC., par voie de la résolution CM19 274 en date du 2 décembre 2019;

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale de 31 424,60 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à EBI MONTRÉAL INC. (anciennement TTI ENVIRONNEMENT INC.), incluant une révision des prix unitaires correspondant à l'indice des prix à la consommation publié par Statistique Canada pour la région de Montréal;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-453-00-446.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 038**  
**APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2023-950 :**  
**CHEMISAGE STRUCTURAL DE CONDUITES**  
**D'AQUEDUC SUR LE CHEMIN SAINTE-MARIE**  
**ENTRE LA RUE DANIEL ET LE BOULEVARD**  
**SAINT-CHARLES AINSI QUE SUR LA VOIE DE**  
**SERVICE DIR. EST - DÉPENSES**  
**ADDITIONNELLES**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2100;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
 Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense additionnelle de 5 649,77 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à FORACTION INC., pour des travaux supplémentaires effectués dans le cadre du contrat Génie 2023-950 : Chemisage structural de conduites d'aqueduc sur le chemin Sainte-Marie entre la rue Daniel et le boulevard Saint-Charles ainsi que sur la voie de service dir.est;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-23-008.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 039**  
**REMBOURSEMENT DE TROIS EMPRUNTS À**  
**L'ÉCHÉANCE**

---

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland a réalisé des emprunts à long terme par obligation pour financer les règlements d'emprunts numéros EMP-2018-01, EMP-2013-01, EMP-2009-01 et EMP-2019-01;

CONSIDÉRANT QUE les dates d'échéance et les soldes de ces emprunts à l'échéance sont les suivants :

And resolved :

TO RENEW, for a fourth (4th) and last renewal option, from March 1, 2024 to February 28, 2025, contract ENVIRO 2020-05 : Container supply and transport with four (4) renewal options, initially awarded to TTI ENVIRONNEMENT INC., by way of resolution CM19 274 dated December 2, 2019;

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total expenditure of \$31,424.60, all applicable taxes included, payable to EBI MONTRÉAL INC. (formerly TTI ENVIRONNEMENT INC.), which includes a revision of unit prices corresponding to the Consumer Price Index published by Statistics Canada for the Montreal area;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-453-00-446.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 038**  
**PUBLIC CALL FOR TENDERS GÉNIE 2023-950 :**  
**STRUCTURAL LINING OF AQUEDUCT PIPES**  
**ON CHEMIN SAINTE-MARIE BETWEEN**  
**DANIEL STREET AND SAINT-CHARLES BLVD.**  
**AS WELL AS ON THE EAST LANE OF THE**  
**SERVICE ROAD - ADDITIONAL EXPENSES**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2100;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
 Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO AUTHORIZE an additional expenditure of \$5,649.77, all applicable taxes included, payable to FORACTION INC., for additional work carried out under contract Génie 2023-950 : Structural lining of aqueduct pipes on chemin Sainte-Marie between Daniel Street and Saint-Charles Blvd. as well as on the east lane of the service road;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-23-008.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 039**  
**REPAYMENT OF THREE LOANS AT**  
**MATURITY**

---

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland has carried out long-term bond loans to finance Loan by-laws numbers EMP-2018-01, EMP-2013-01, EMP-2009-01 and EMP-2019-01;

CONSIDERING THAT the maturity dates and balances of these loans at maturity are as follows :

Règlement d'emprunt	No. de référence	Date d'échéance	Solde à l'échéance
EMP-2018-01 EMP-2013-01	66102-21	18 mars 2024	4 111 000 \$
EMP-2009-01	66120-22	10 septembre 2024	838 200 \$
EMP-2019-01	66120-23	18 novembre 2024	3 170 000 \$

Loan by-law	Reference No.	Due Date	Balance at maturity
EMP-2018-01 EMP-2013-01	66102-21	March 18, 2024	\$4,111,000
EMP-2009-01	66120-22	September 10, 2024	\$838,200
EMP-2019-01	66120-23	November 18, 2024	\$3,170,000

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland souhaite rembourser les soldes de ces emprunts à leurs échéances respectives;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2072;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe  
Appuyée par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

QUE le préambule de la présente résolution fasse partie intégrante de celle-ci comme si au long rédigé;

QU'aux échéances des emprunts à long terme réalisés pour financer les règlements d'emprunts numéros EMP-2018-01, EMP-2013-01, EMP-2009-01 et EMP-2019-01, la Ville de Kirkland rembourse en totalité les soldes de ces emprunts;

D'autoriser la Directrice générale adjointe et trésorière, madame Nadine Bassila, à signer, pour et au nom de la Ville de Kirkland, tout document à cet effet et à rembourser les soldes de ces emprunts.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 040  
DEMANDE D'AUTORISATION POUR RÉALISER UN PROJET ASSUJETTI À L'ARTICLE 32 DE LA LOI SUR LA QUALITÉ DE L'ENVIRONNEMENT - PROJET D'EXTENSION D'UN SYSTÈME DE GESTION DES EAUX PLUVIALES - VILLAGE LACEY GREEN**

CONSIDÉRANT le projet d'extension d'un système de gestion des eaux pluviales desservant le nouveau projet domiciliaire Village Lacey Green situé sur le territoire de la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2056;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard  
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

QUE la Ville de Kirkland s'engage à :

ENTRETENIR les ouvrages relatifs à la gestion optimale des eaux pluviales prévues dans le cadre du projet de développement ainsi qu'à tenir un registre d'exploitation et d'entretien;

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland wishes to repay the balances of these loans at their respective due dates;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2072;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe  
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

THAT the preamble form an integral part of the present resolution as if it were written at length;

THAT, upon maturity of the long-term loans taken out to finance Loan by-law numbers EMP-2018-01, EMP-2013-01, EMP-2009-01 and EMP-2019-01, the Town of Kirkland repay in full the balances of these loans;

TO AUTHORIZE the Assistant Director General and Treasurer, Ms. Nadine Bassila, to sign, for and on behalf of the Town of Kirkland, all documents to this effect and to repay the balances of these loans.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 040  
APPLICATION FOR AUTHORIZATION TO CARRY OUT A PROJECT SUBJECT TO SECTION 32 OF THE ENVIRONMENT QUALITY ACT - STORMWATER MANAGEMENT SYSTEM EXTENSION PROJECT - VILLAGE LACEY GREEN**

CONSIDERING the project for the extension of a stormwater management system serving the new Village Lacey Green housing development located on the territory of the Town of Kirkland;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2056;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard  
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

That the Town of Kirkland undertakes to :

MAINTAIN the works related to the optimal management of stormwater planned as part of the development project, as well as to keep an operation and maintenance log;

PRENDRE possession desdits services municipaux, et ce, sur réception d'un certificat délivré par l'ingénieur responsable de la surveillance des travaux attestant leur inspection et leur conformité aux normes et règlements en vigueur.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 041  
AUTORISATION DE SIGNATURE POUR  
TOUTES ENTENTES RELIÉES À LA  
RÉALISATION DE CERTAINS TRAVAUX  
MUNICIPAUX (INFRASTRUCTURES, RUES,  
PARCS, ETC.) DANS LE CADRE DU PROJET DE  
DÉVELOPPEMENT VILLAGE LACEY GREEN**

CONSIDÉRANT le règlement no ENT-2022-57 intitulé : *Règlement concernant les ententes relatives aux travaux municipaux*;

CONSIDÉRANT QUE la SOCIÉTÉ EN COMMANDITE VILLAGE LACEY GREEN désire convenir avec la Ville de Kirkland d'une Entente relative à la réalisation de certains travaux municipaux dans le cadre du projet de développement Village Lacey Green pour l'ensemble des travaux relatifs aux infrastructures et aux équipements municipaux à ses frais à l'exception des contributions convenues par la Ville relativement à certains éléments de parcs et à l'élargissement de la rue Charles-E.-Frosst (ci-après l'Entente principale);

CONSIDÉRANT QU'en plus de l'Entente principale, une autre entente de travaux municipaux impliquant une partie du lot situé au sud du projet est requise aux fins du projet de développement, à savoir la réalisation de la rue Nord-Sud (ci-après l'Entente tripartite);

CONSIDÉRANT les cessions et servitudes par actes notariés qui s'en suivront;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2091;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'AUTORISER le Directeur général et le Maire à négocier et convenir, pour et au nom de la Ville de Kirkland, toutes ententes relatives à la réalisation de certains travaux municipaux, tout contrat, tout acte notarié (cession, servitude, etc.) ainsi que tout autre document relié directement ou indirectement aux ententes relatives à la réalisation de certains travaux municipaux ou au projet de développement Village Lacey Green avec la SOCIÉTÉ EN COMMANDITE VILLAGE LACEY GREEN, Q.E. KIRKLAND INC., Q.E. KIRKLAND-O SOCIÉTÉ EN COMMANDITE, Q.E. KIRKLAND-HD SOCIÉTÉ EN COMMANDITE, Q.E. KIRKLAND-LD SOCIÉTÉ EN COMMANDITE et toute autre personne;

TAKE possession of said municipal services, upon receipt of a certificate issued by the engineer responsible for overseeing the work, attesting to their inspection and compliance with current standards and regulations.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 041  
AUTHORIZATION TO SIGN ALL  
AGREEMENTS RELATED TO THE EXECUTION  
OF CERTAIN MUNICIPAL WORK  
(INFRASTRUCTURES, STREETS, PARKS, ETC.)  
WITHIN THE FRAMEWORK OF THE VILLAGE  
LACEY GREEN DEVELOPMENT PROJECT**

CONSIDERING By-law No. AGR-2022-57 entitled : *By-law concerning municipal works agreement*;

CONSIDERING THAT SOCIÉTÉ EN COMMANDITE VILLAGE LACEY GREEN wishes to enter into an agreement with the Town of Kirkland for the execution of certain municipal works within the framework of the Village Lacey Green development project for all work related to municipal infrastructure and equipment at its expense with the exception of the contributions agreed to by the Town for certain park elements and the widening of Charles-E.-Frosst Street (hereinafter referred to as the Main Agreement);

CONSIDERING THAT, in addition to the Main Agreement, another municipal works agreement involving part of the lot located to the south of the project is required for the purposes of the development project, namely the construction of North-South Street (hereinafter referred to as the Tripartite Agreement);

CONSIDERING the subsequent transfers and servitudes by notarial deed;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2091;

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO AUTHORIZE the Director General and the Mayor to negotiate and agree, for and on behalf of the Town of Kirkland, all agreements pertaining to the carrying out of certain municipal works, all contracts, notarial deeds (assignment, servitude, etc.) as well as all other documents directly or indirectly related to the agreements pertaining to the carrying out of certain municipal works or to the Village Lacey Green development project with SOCIÉTÉ EN COMMANDITE VILLAGE LACEY GREEN, Q.E. KIRKLAND INC, Q.E. KIRKLAND-O SOCIÉTÉ EN COMMANDITE, Q.E. KIRKLAND-HD SOCIÉTÉ EN COMMANDITE, Q.E. KIRKLAND-LD SOCIÉTÉ EN COMMANDITE and any other person;

D'AUTORISER le Maire et le Directeur général à signer, pour et au nom de la Ville de Kirkland, toutes ententes relatives à la réalisation de certains travaux municipaux, tout contrat, tout acte notarié (cession, servitude, etc.) ainsi que tout autre document relié directement ou indirectement aux ententes relatives à la réalisation de certains travaux municipaux ou au projet de développement Village Lacey Green avec la SOCIÉTÉ EN COMMANDITE VILLAGE LACEY GREEN, Q.E. KIRKLAND INC., Q.E. KIRKLAND-O SOCIÉTÉ EN COMMANDITE, Q.E. KIRKLAND-HD SOCIÉTÉ EN COMMANDITE, Q.E. KIRKLAND-LD SOCIÉTÉ EN COMMANDITE et toute autre personne.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 042  
UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC  
(UMQ) - RENOUELEMENT D'ADHÉSION -  
2024**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2096;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe  
Appuyée par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

DE RENOUELER l'adhésion de la Ville de Kirkland à l'Union des municipalités du Québec (UMQ) pour l'année 2024;

D'AUTORISER le paiement de la cotisation requise au montant de 13 107,10 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-110-00-494.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES  
ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES  
COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR  
L'ANNÉE 2024**

---

Aucune contribution financière additionnelle n'est traitée séance tenante.

**RÉSOLUTION CM24 043  
AGENTE DE CONTRÔLE ET  
D'ADMINISTRATION DE LA PAIE - SERVICES  
ADMINISTRATIFS - NOMINATION ET  
CONFIRMATION**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2092;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson  
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director General to sign, for and on behalf of the Town of Kirkland, all agreements related to the realization of certain municipal works, all contracts, notarial deeds (assignment, servitude, etc.) and all other documents related directly or indirectly to the agreements related to the realization of certain municipal works or to the Village Lacey Green development project with SOCIÉTÉ EN COMMANDITE VILLAGE LACEY GREEN, Q.E. KIRKLAND INC, Q.E. KIRKLAND-O SOCIÉTÉ EN COMMANDITE, Q.E. KIRKLAND-HD SOCIÉTÉ EN COMMANDITE, Q.E. KIRKLAND-LD SOCIÉTÉ EN COMMANDITE and any other person.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 042  
UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC  
(UMQ) - MEMBERSHIP RENEWAL - 2024**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2096;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe  
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO RENEW the membership of the Town of Kirkland to the *Union des municipalités du Québec* (UMQ) for the year 2024;

TO AUTHORIZE the payment of the required membership fee in the amount of \$13,107.10, all applicable taxes included;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-110-00-494.

CARRIED UNANIMOUSLY

**ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTIONS  
TO LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE  
YEAR 2024**

---

No additional financial contributions are tabled at the present sitting.

**RESOLUTION CM24 043  
PAYROLL AND ADMINISTRATIVE OFFICER -  
ADMINISTRATIVE SERVICES -  
APPOINTMENT AND CONFIRMATION**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2092;

It is

Moved by Councillor J. Morson  
Seconded by Councillor K. Cliffe



Et résolu :

DE NOMMER madame Melissa Butcher au poste d'*Agente de contrôle et d'administration de la paie*, au sein des Services administratifs de la Ville de Kirkland, en date du 31 juillet 2023, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols blancs de la Ville de Kirkland;

DE CONFIRMER madame Melissa Butcher au poste d'*Agente de contrôle et d'administration de la paie*, au sein des Services administratifs de la Ville de Kirkland, en date du 31 juillet 2023, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols blancs de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 044**  
**MENUISIER - SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS - NOMINATION ET CONFIRMATION**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2094;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis  
Appuyée par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE NOMMER monsieur Alexander Macdonald au poste permanent col bleu de *Menuisier* au sein du Service des travaux publics, en date du 9 juin 2023, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols bleus de la Ville de Kirkland;

DE CONFIRMER le statut d'employé permanent à monsieur Alexander Macdonald au poste col bleu de *Menuisier* au sein du Service des travaux publics, en date du 9 juin 2023, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols bleus de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 045**  
**CONTRAT D'INTÉGRATION AU TRAVAIL - RENOUELEMENT**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2093;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson  
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

And resolved :

TO APPOINT Ms. Melissa Butcher to the white-collar position of *Policy Payroll and Administrative Officer* within the Administrative Services, as of July 31, 2023, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in force for white-collar employees of the Town of Kirkland;

TO CONFIRM Ms. Melissa Butcher to the white-collar position of *Policy Payroll and Administrative Officer* within the Administrative Services, as of July 31, 2023, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in force for white-collar employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 044**  
**CARPENTER - PUBLIC WORKS DEPARTMENT - APPOINTMENT AND CONFIRMATION**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2094;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis  
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO APPOINT Mr. Alexander Macdonald to the permanent blue-collar position of *Carpenter* within the Public Works Department, as of June 9, 2023, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in force for blue-collar employees of the Town of Kirkland;

TO CONFIRM the permanent employee status of Mr. Alexander Macdonald in the blue-collar position of *Carpenter* within the Public Works Department, as of June 9, 2023, the whole in accordance with the provisions of the collective agreement currently in force for blue-collar employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 045**  
**WORK INTEGRATION CONTRACT - RENEWAL**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2093;

It is

Moved by Councillor J. Morson  
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

DE RENOUVELER, pour la période 2024-2025, le contrat d'intégration au travail intervenu entre la Ville de Kirkland et Emploi Québec pour le maintien en emploi de l'employé no 2791, en tant que Préposé aux travaux généraux et de propreté au Service des travaux publics;

D'AUTORISER madame Cynthia Mullin, Chef de division - ressources humaines, ou madame Nadine Bassila, Directrice générale adjointe et Trésorière, à signer tout document requis pour donner suite aux présentes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 046**  
**PIIA LOT 2 459 811 DU CADASTRE DU QUÉBEC**  
**- ZONE 109R - 113 RUE HOUDE**

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 23 janvier 2024, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2099;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
 Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de modification extérieure sur le lot 2 459 811 dans la zone 109R, situé au 113, rue Houde et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 23 janvier 2024;

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.1.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 23 janvier 2024, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION**

Aucune affaire touchant la sécurité publique et la circulation n'est traitée séance tenante.

**ENVIRONNEMENT**

Aucune affaire touchant l'environnement n'est traitée séance tenante.

TO RENEW, for the 2024-2025 period, the work integration contract between the Town of Kirkland and *Emploi-Québec* for the continued employment of Employee No. 2791 as General Works and Cleaning Attendant for the Public Works Department;

TO AUTHORIZE Ms. Cynthia Mullin, Division Head - Human Resources, or Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General and Treasurer, to sign any and all documents required for this purpose.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 046**  
**SPAIP LOT 2 459 811 OF THE QUEBEC**  
**CADASTRE - ZONE 109R - 113 HOUDE STREET**

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated January 23, 2024, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2099;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the exterior modification project on lot 2 459 811 in Zone 109R, located at 113 Houde Street, and the extract of the minutes of the PAC meeting held on January 23, 2024;

TO APPROVE the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.1.1 of the minutes of the PAC meeting held on January 23, 2024, said plans being in conformity with By-law No. SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

**PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC**

There is no business pertaining to public security and traffic tabled at the sitting.

**ENVIRONMENT**

There is no business pertaining to the environment tabled at the sitting.

## **AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 25 janvier 2024.

## **AFFAIRES GOUVERNEMENTALES**

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

## **RÉSOLUTION CM24 047 FÉDÉRATION CANADIENNE DES MUNICIPALITÉS (FCM) - CONGRÈS ANNUEL**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2098;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

D'AUTORISER une délégation municipale à l'événement suivant pour représenter la Ville de Kirkland:

Monsieur Michel Gibson, maire, Mesdames Nancy Kokinasidis et Karen Cliffe, conseillères ainsi que les conseillers, MM. Stephen Bouchard, Mike Brown, Paul Dufort, John Morson et Domenico Zito, au 87<sup>e</sup> congrès annuel de la Fédération canadienne des municipalités se déroulant du 6 au 9 juin 2024 à Calgary, Alberta.

D'IMPUTER ces dépenses au poste budgétaire no 02-110-00-314.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

## **RÉSOLUTION CM24 048 UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (UMQ) - ASSISES ANNUELLES**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2097;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard  
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'AUTORISER une délégation municipale à l'événement suivant pour représenter la Ville de Kirkland:

Monsieur Michel Gibson, maire, et Madame Nancy Kokinasidis, conseillère, aux assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec qui se déroulera du 22 au 24 mai 2024 au Palais des congrès de Montréal;

## **AGGLOMERATION BUSINESS**

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular sitting held on January 25, 2024.

## **GOVERNMENT BUSINESS**

There is no government business tabled at the sitting.

## **RESOLUTION CM24 047 FEDERATION OF CANADIAN MUNICIPALITIES (FCM) - ANNUAL CONFERENCE**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2098;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO AUTHORIZE a municipal delegation to the following event to represent the Town of Kirkland:

Mr. Michel Gibson, Mayor, Ms. Nancy Kokinasidis and Ms. Karen Cliffe, Councillors, as well as Messrs. Stephen Bouchard, Mike Brown, Paul Dufort, John Morson and Domenico Zito, Councillors, to the 87th Annual Conference of the Federation of Canadian Municipalities (FCM) to be held from June 6 to 9, 2024, in Calgary, Alberta.

TO CHARGE these expenditures to budget code No. 02-110-00-314.

CARRIED UNANIMOUSLY

## **RESOLUTION CM24 048 UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (UMQ) - ANNUAL SITTINGS**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2097;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard  
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO AUTHORIZE a municipal delegation to the following event to represent the Town of Kirkland:

Mr. Michel Gibson, Mayor, and Ms. Nancy Kokinasidis, Councillor, to attend the Annual Meeting of the *Union des municipalités du Québec* (UMQ) on May 22 to 24, 2024, at the Montreal Convention Centre;

D'IMPUTER ces dépenses au poste budgétaire no 02-110-00-314.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 049  
JOURNÉES DE LA PERSÉVÉRANCE  
SCOLAIRE 2024 (JPS)**

---

CONSIDÉRANT QUE la campagne sur les *Journées de la persévérance scolaire (JPS)* regroupant plusieurs partenaires se tiendra du 12 au 16 février 2024 sur la thématique *Persévérer se conjugue au présent!* et que ces journées se veulent un temps fort dans l'année témoignant de la mobilisation collective autour de la persévérance et de la réussite scolaire de tous les étudiant.e.s;

CONSIDÉRANT QUE l'appui et la présence bienveillante de tous les adultes sont primordiaux dans la réussite scolaire;

CONSIDÉRANT QUE les élu.e.s municipaux veulent témoigner de leur solidarité et de leur soutien envers les jeunes et envers l'ensemble des intervenant.e.s du réseau de l'éducation;

CONSIDÉRANT QUE les élu.e.s municipaux collaborent aux efforts de la collectivité montréalaise en matière de persévérance scolaire et de réussite éducative, entre autres à travers les initiatives *Les élu.e.s s'engagent!* de Concertation Montréal;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2088;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis  
Appuyée par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE PROCLAMER la semaine du 12 au 16 février 2024 comme celle des *Journées de la persévérance scolaire*;

D'EXPRIMER unanimement et publiquement la solidarité et le soutien envers les jeunes et envers l'ensemble des intervenant.e.s du réseau de l'éducation;

D'APPUYER la campagne des *Journées de la persévérance scolaire (JPS) 2024* sur la thématique *Persévérer se conjugue au présent!* et d'inviter tout le monde à y participer.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**CORRESPONDANCE**

---

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois de janvier 2024 par la greffière.

**AFFAIRES NOUVELLES**

---

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

TO CHARGE these expenditures to budget code No. 02-110-00-314.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 049  
HOOKED ON SCHOOL DAYS 2024 (HSD)**

---

CONSIDERING THAT the *Hooked on School Days (HSD)* campaign, involving several partners, will be held from February 12 to 16, 2024, under the theme *Perseverance is always in the present tense!* and that these days are intended to be a high point in the year, demonstrating the collective mobilization around the perseverance and academic success of all students;

CONSIDERING THAT the support and benevolent presence of all adults are essential to academic success;

CONSIDERING THAT the elected municipal officials wish to demonstrate their solidarity and support for young people and all those involved in the education network;

CONSIDERING THAT elected municipal officials collaborate with the Montreal community in its efforts to promote student retention and educational success, notably through *Concertation Montréal's* initiatives *Les élu.e.s s'engagent!*

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2088;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis  
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO PROCLAIM the week of February 12 to 16, 2024, as *Hooked on School Days*;

TO EXPRESS unanimously and publicly solidarity and support for young people and for all those involved in the education network;

TO SUPPORT the *Hooked on School Days (HSD) 2024* campaign on the theme *Perseverance is always in the present tense!* and to invite everyone to take part.

CARRIED UNANIMOUSLY

**CORRESPONDENCE**

---

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of January 2024 by the Town Clerk.

**NEW BUSINESS**

---

There is no new business tabled at the sitting.

**PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

Quatre (4) employés et onze (11) citoyens présents, cinq (5) intervenants.

**RÉSOLUTION CM24 050**  
**LEVÉE DE LA SÉANCE**

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson  
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE LEVER la séance;

ET la séance est levée à 21h02.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**PUBLIC QUESTION PERIOD**

Four (4) employees and eleven (11) citizens in attendance, five (5) representations made.

**RESOLUTION CM24 050**  
**CLOSING OF THE SITTING**

It is

Moved by Councillor J. Morson  
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO CLOSE the sitting;

AND the sitting is closed at 9:02 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

\_\_\_\_\_  
Maire  
Mayor

(Annie Riendeau)

\_\_\_\_\_  
Greffière  
Town Clerk